

LESSON NOTES

# Intermediate #69

## Otaku Hunting

---

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 5 Sample Sentences
- 5 Grammar

# 69

# KANJI

1. (オタク狩り 深夜12;30 家路を急ぐオタク。若い男とぶつかる。)
2. 若い男: いてっ!
3. オタク: (いきなり陰から出てきて、ぶつかってきたのはあなたじゃないですか。なんなんですか)
4. 若い男: 肩がいてーなー。どうしてくれんだよー。
5. オタク: (1,2,3...3人組か。モヒカンを筆頭に全員チンピラ風。これって・・・世に言うオタク狩りってやつ!?)
6. 若い男: 許してほしいければ、ドラゴンボールのマンガ全部とPSPを渡しな。
7. オタク: (あっ、やっぱりオタク狩りってやつですか。。。)
8. オタク: おい。
9. (男、持っていた日本刀をだす。ひるむ若い男達。)
10. 若い男: おっオタクが、そっ、そんな物だしていいのか。
11. オタク: 覚悟しろよ。

# KANA

1. (オタクがり しんや じゅうにじさんじゅっぷん(12;30) いえじをいそぐオタク。わかいおとことぶつかる。)わかいおとこ:いてっ!

CONT'D OVER

2. オタク: (いきなりかげからでてきて、ぶつかってきたのはあなたじゃないですか。なんなんですか)
3. わかいおとこ: かたがいてーなー。どうしてくれんだよー。
4. オタク: (いち、に、さん...さんにんぐみか。モヒカンをひつとうにぜんいんチンピラふう。これって・・・よにいうオタクがりってやつ!?)
5. わかいおとこ: ゆるしてほしければ、ドラゴンボールのマンガぜんぶとPSPをわたしな。
6. オタク: (あっ、やっぱりオタクがりってやつですか。。。)
7. オタク: おい。(おとこ、もっていたにほんとうをだす。ひるむわかいおとこたち。)
8. わかいおとこ: おっオタクが、そっ、そんなものだしていいのか。
9. オタク: かくごしろよ。

## ROMANIZATION

1. (Otaku gari Shinya 12;30 ieji o isogu otaku. Wakai otoko to butsukaru.)Wakai otoko: Ite!
2. OTAKU: (ikinari kage kara dete kite, butsukatte kita no wa anata ja nai desu ka. nan na n desu ka)
3. WAKAI OTOKO: Kata ga itē nā. Dō shite kure n da yō.
4. OTAKU: (1,2,3...3 nin gumi ka. Mohikan o hittō ni zenin chinpira fū. Kore tte... yo ni iu otaku gari tte yatsu!?)

CONT'D OVER

5. WAKAI OTOKO: Yurushite hoshikereba, Doragonbōru no manga zenbu to PSP o watashina.
6. OTAKU: (a, yappari otaku gari tte yatsu desu ka...)
7. OTAKU: Oi.(Otoko, motte ita nihontō o dasu. Hirumu wakai otoko-tachi.)
8. WAKAI OTOKO: O otaku ga, so, sonna mono dashite ii no ka.
9. OTAKU: Kakugo shiro yo.

## ENGLISH

1. (Otaku Gari (Otaku Hunting) A geek heads home at 12;30 a.m. He bumps into a young man.)Young Man: Ouch!
2. OTAKU: (You're the one that suddenly jumped out of the shadows and bumped into me. What are you talking about?)
3. YOUNG MAN: My shoulder hurts. What are you going to do about it?
4. OTAKU: (He's in a group of 1, 2, 3? They all look like thugs, especially the one looks like a leader with a mohawk. Is this what is generally known as an Otaku-Gari? Otaku Hunting?)
5. YOUNG MAN: If you want us to forgive you, hand over all your Dragon Ball magazines and your PSP.
6. OTAKU: (Oh, I knew it. This is the so-called Otaku Gari...)
7. OTAKU: Hey. (The man pulls out a Japanese sword. The young men flinch)
8. YOUNG MEN: What? Are otaku allowed to pull out a sword?

CONT'D OVER

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
オタク	おたく	otaku	geek, nerd
ひるむ	ひるむ	hirumu	flinch
日本刀	にほんとう	nihontō	Japanese sword, katana
チンピラ	ちんぴら	chinpira	hoodlum, low level yakuza
筆頭	ひつとう	hittō	first on a list
モヒカン	もひかん	mohikan	mohawk
ぶつかる	ぶつかる	butsukaru	run into each other
陰	かげ	kage	shadow
家路	いえじ	ieji	the road home
狩り	かり	kari	hunting
覚悟	かくご	kakugo	resolution

## SAMPLE SENTENCES

アメリカやロシアを筆頭に日本や中国等多くの国が、宇宙開発に力を入れている。

*Amerika ya Roshia o hittō ni Nihon ya Chūgoku nado ōku no kuni ga uchūkaiatsu ni chikara o irete iru.*

With America and Russia at the head of the list, a lot of countries, such as Japan and China, are putting effort into space development.

## GRAMMAR

(i) なんなんですか

なんなんですか is the same as なんなのですか. In casual conversations, the sound of の is often contracted to ん. This is the question ending with のですか. As mentioned below, in the case of the noun or na-adjective(stem), な is required to be placed before のですか. In this case, since なん(=what) is the interrogative pronoun, the sentence becomes なんなのですか / なんなんですか. You can say なんですか without using the question ending with のですか, but if you say なんなのですか / なんなんですか, you could emphasize the sound of なん(=what) and imply your annoyance or complaint.

### Formation:

\*Verb.plain + のですか。

走ったのですか。 ; はしったのですか。 ; did you run?

\*Noun/na-adjective.stem + なのですか。

先生なのですか。 ; せんせいなのですか。 ; Is someone a teacher?

### Examples:

A: その話をしたのは誰ですか。

そのはなしをしたのはだれですか。

Who told you about that story?

B: その話をしたのは誰なんですか。

そのはなしをしたのはだれなんですか。

Who on earth told you about that story?

\*In example B, だれ(who) is emphasized by the sentence ending with のですか so that the speaker could imply his complaint about somebody's having told about that story.

(ii) ってやつ

ってやつ is the shortened form of というやつ.

という is used like "noun 1 + という (って) + noun 2", which means "noun 2 called noun 1." Or if it is used like "verb. plain という (って) + noun," the clause preceding という/って is explaining the content of the following noun.

### Formation:

Noun 1 + という (って) + noun 2

Verb. plain という (って) + noun

### Examples:

「氷川清話」って本、ある？

「ひかわせいわ」ってほん、ある？

Do you have the book called "*Hikawa Seiwa*"?

今日は中止ってことですね。

きょうはちゅうしてことですね。

You mean it's canceled, right?

やつ is a noun which is usually used in really casual conversations to demonstrate things or persons depending on the context as mentioned below. Please note that it's not a polite word.

1) a word demonstrating a person or animal in a derogatory sense

前に飼ってたやつはピッチっていう猫だよ。

まえにかってたやつはぴっちっていうねこだよ。

The animal I raised before was a cat called Pitti.

2) a word demonstrating something

赤いやつにするよ。

あかियाつにするよ。

I'll get the red one.

3) the third person pronoun used in a derogatory sense or sometimes used to call people friendly

やつは元気か？

やつはげんきか？

Is he all right?